



Traité Sanhedrin

Michna 2 - Chapitre 6

רחוק מבית הסקילה עשר אמות, אומרין לו התוודה--שכן דרך כל המומתים מתוודים: שכל המתוודה, יש לו חלק לעולם הבא; שכן מצינו בעכן, שאמר לו יהושוע "בני שים נא כבוד לה' אלוהי ישראל . . . ויען עכן . . . ויאמר: אומנה . . .". (יהושוע ז, יט-כ). ומניין שכיפר לו וידויו, שנאמר "ויאמר יהושוע מה עכרתנו, יעכורך ה' ביום הזה" (יהושוע ז, כה)--היום הזה אתה עכור, ואי אתה עכור לעתיד לבוא. אם אינו יודע להתוודות, אומרין לו, אמור תהא מיתתי כפרה על כל עוונותיי. רבי יהודה אומר, אם יודע שהוא מזומם--יאמר תהא מיתתי כפרה על כל עוונותיי, חוץ מהעוון הזה; אמרו לו, אם כן, יהו כל אדם אומרין כן, כדי לנקות את עצמן.

Arrivés à environ dix coudées du lieu d'exécution, on dit au condamné : fais ta confession, tous ceux qui sont conduits à la mort font la confession de leurs fautes, car celui qui confesse ses fautes aura part à la vie future. C'est ce que nous trouvons pour 'Akhane, à qui Yehochoua a dit (Yehochoua 7,19-20) : « mon fils, je t'en prie, rends hommage au D'ieu d'Israël et offre-Lui ta confession. Et 'Akhane répondit à Yehochoua et dit : assurément, j'ai péché, et voici tout ce que j'ai fait ». Et d'où savons-nous que la confession de ses fautes lui a fait expiation ? C'est qu'il est dit (Yehochoua 7,25) : « Yehochoua lui dit : comme tu nous as affligés ! L'Eternel t'affligeras en ce jour ». [Ce qui veut bien dire] : c'est en ce jour que tu es affligé, mais tu ne seras pas affligé dans la vie à venir. Si le condamné ne sait pas faire la confession de ses fautes, on lui dit : Dis : puisse ma mort être expiation pour toutes mes fautes ! Rabbi Yehouda dit : s'il sait qu'il a été condamné sur le témoignage de témoins mensongers, il dira : puisse ma mort être expiation pour toutes mes fautes, à l'exception de celle-ci (que je n'ai pas commise). On lui a répliqué : si c'est ainsi, tous les condamnés le diront, pour se faire passer pour innocents.



Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions